



VOLTcraft

Ⓟ Instrukcja obsługi

Miernik temperatury i wilgotności HY-80TH

Nr zamówienia: 2620276



PL Spis treści

1	Wstęp.....	3
2	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	3
3	Zawartość zestawu.....	4
4	Instrukcja obsługi do pobrania.....	4
5	Opis symboli.....	4
6	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	5
6.1	Informacje ogólne.....	5
6.2	Obsługa.....	5
6.3	Środowisko robocze.....	5
6.4	Obsługa.....	5
6.5	Baterie.....	6
7	Przegląd.....	7
7.1	Produkt.....	7
7.2	Symbole na wyświetlaczu.....	7
8	Przeprowadzanie pomiarów.....	8
9	Ustawienia.....	8
9.1	Automatyczne wyłączenie.....	8
9.2	Podtrzymanie wyświetlacza.....	9
9.3	Wyświetlanie wartości MAX/MIN/AVG.....	9
9.4	Zmiana jednostek temperatury.....	9
9.5	Tryby pomiaru.....	10
10	Wymiana baterii.....	10
11	Czyszczenie i konserwacja.....	10
12	Utylizacja.....	11
12.1	Produkt.....	11
12.2	Baterie/akumulatory.....	11
13	Dane techniczne.....	13

1 Wstęp

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: bok@conrad.pl

Strona <http://www.conrad.pl>

www:

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt:

<https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o, ul. Książnica 12, 31-637 Kraków, Polska

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest miernikiem temperatury i wilgotności, którego można używać do pomiaru różnych warunków środowiskowych (np. temperatura termometru suchego, temperatura termometru wilgotnego, temperatura punktu rosy i wilgotność względna).

Można go używać tylko do pomiarów w powietrzu. Nie wolno zanurzać go w płynach.

Ważne:

Urządzenie ma stopień ochrony IP54. Jest odporny na lekkie rozpryski wody. Nie zanurzaj produktu.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- 3 baterie AAA 1,5 V
- Torba transportowa
- Instrukcja obsługi

4 Instrukcja obsługi do pobrania



Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

5 Opis symboli



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

6.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiekolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

6.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

6.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

6.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.

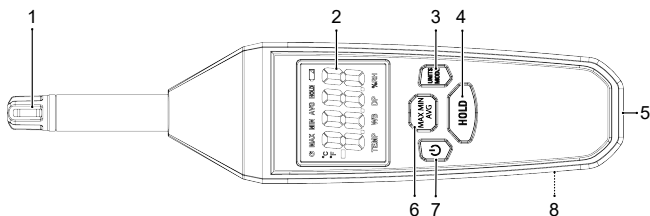
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. **NIE** próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

6.5 Baterie

- Podczas wkładania baterii zwracaj uwagę na biegunowość.
- W celu uniknięcia wylania się elektrolitu baterię należy wyjąć z produktu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas. W przypadku nieszczelności lub uszkodzenia baterii ich kontakt ze skórą może spowodować oparzenie kwasem, dlatego należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie wolno pozostawiać baterii bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Wszystkie baterie należy wymieniać równocześnie. Mieszanie starych i nowych baterii może prowadzić do wycieków i uszkodzenia produktu.
- Nie wolno demontować baterii, zwierać ich złączy ani wrzucać do ognia. Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane. Istnieje ryzyko wybuchu!

7 Przegląd

7.1 Produkt



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Końcówka czujnika | 2 | Wyświetlacz |
| 3 | Przycisk UNIT MODE | 4 | Przycisk HOLD |
| 5 | Mocowanie statywu | 6 | Przycisk MAX MIN AVG |
| 7 | ⏻: Przycisk WŁ./WYŁ. | 8 | Komora baterii (z tyłu obudowy) |

7.2 Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Opis
	Podtrzymanie wyświetlacza aktywne
	Aktywne automatyczne wyłączenie
	Wskaźnik niskiego stanu naładowania baterii
MAX	Zapisanie wartości maksymalnej
MIN	Zapisanie wartości minimalnej
AVG	Wyświetlenie wartości średniej
°C	Skala Celsjusza
°F	Skala Fahrenheita
TEMP	Temperatura otoczenia

Symbol	Opis
WB	Temperatura termometru wilgotnego
DP	Temperatura punktu rosy
%RH	Wilgotność względna
OL	Pomiar wykracza poza dopuszczalny zakres
—	Znak minus

8 Przeprowadzanie pomiarów

1. Naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go, aby wyłączyć zasilanie.
2. Wybierz tryb pomiaru. Patrz rozdział: [Tryby pomiaru](#) [► 10].
3. Poczekać chwilę, aż wartości się ustabilizują.
4. Po zakończeniu naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go, aby wyłączyć zasilanie.

9 Ustawienia

9.1 Automatyczne wyłączanie

Uwagi:

- Funkcja automatycznego wyłączania jest domyślnie aktywna i oznaczona symbolem „”.
- Ta funkcja oszczędzania energii wyłączy zasilanie po około 15 minutach braku aktywności.

Aby dezaktywować automatyczne wyłączanie:

Warunki wstępne:

- ✓ Zasilanie jest włączone.

1. Naciśnij przycisk **HOLD**, aby włączyć/wyłączyć funkcję podtrzymania wyświetlacza.
 - Gdy funkcja podtrzymania wyświetlacza jest aktywna, wyświetlany jest symbol „**HOLD**”.

2. Naciśnij przycisk , aby włączyć/wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia.
→ Gdy funkcja jest wyłączona, symbol „” zniknie z wyświetlacza.
3. Automatyczne wyłączanie zostanie ponownie aktywowane po wyłączeniu zasilania.

9.2 Podtrzymanie wyświetlacza

Ważne:

- Funkcja podtrzymania wyświetlacza zamraża wyświetlacz.
 - Przed wykonaniem pomiarów należy wyłączyć funkcję podtrzymania wyświetlacza.
- Naciśnij przycisk **HOLD**, aby włączyć/wyłączyć funkcję podtrzymania wyświetlacza.
 - Gdy funkcja podtrzymania wyświetlacza jest aktywna, wyświetlany jest symbol „**HOLD**”.

Uwaga:

Nie można zmieniać ustawień, gdy funkcja podtrzymania wyświetlacza „**HOLD**” jest aktywna.

9.3 Wyświetlanie wartości MAX/MIN/AVG

W tym trybie wyświetlacz pokazuje zmierzoną wartość „MIN” (wartość minimalna), „MAX” (wartość maksymalna) lub „AVG” (wartość średnia).

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MAX MIN AVG**, aby przełączać między trybami: MAX → MIN → AVG.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „MAX”, „MIN” lub „AVG”, które pokazuje aktywny tryb.

9.4 Zmiana jednostek temperatury

Naciśnij przycisk **UNITS** i przytrzymaj go, aby przełączać między jednostkami pomiaru temperatury „°C” i „°F”.

9.5 Tryby pomiaru

Można wybrać różne tryby pomiaru, takie jak „TEMP” (temperatura otoczenia), „WB” (temperatura termometru wilgotnego), „DP” (temperatura punktu rosy) i „%RH” (wilgotność względna).

- Naciskaj kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby przełączać między następującymi trybami: TEMP → WB → DP → %RH.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „TEMP”, „WB”, „DP” lub „%RH”, które pokazuje aktywny tryb.

10 Wymiana baterii

Uwaga:

Wymień baterie, gdy wskaźnik niskiego poziomu baterii pokaże .

1. Śrubokrętem krzyżakowym odkręć śruby pokrywcy komory.
2. Wymień baterie i dopasuj je do oznaczeń biegunowości pokazanych wewnątrz komory.
3. Załóż pokrywę komory baterii uważając, aby nie dokręcić śruby zbyt mocno.

11 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

12 Utylizacja

12.1 Produkt



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

12.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.



Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczątkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

13 Dane techniczne

Zasilanie	3 baterie AAA 1,5 V
Automatyczne wyłączenie	15 min
Ochrona przed wnikaniem	IP54
Rozdzielczość	RH: 0,1%, °C/°F: 0,1°
Zakres temperatury powietrza ..	od -20°C do +80°C
Dokładność pomiaru tempera- tury powietrza	±0,5 °C (od 0°C do +40°C) ±1 °C (od -20°C do 0°C i od +40°C do +80°C)
Zakres wilgotności	0–100% wilg. wzgl.
Dokładność wilgotności (przy temp. 25°C)	±3% (20–80%) wilg. wzgl. ±5% (0–20% i 80–100%) wilg. wzgl.
Czas reakcji (%RH)	10 s (90% przy temp. +25°C) w nieruchomym powietrzu
Zakres temp. punktu rosy	od -20°C do +80°C (od -4°F do +176°F)
Zakres temp. termometru wil- gotnego	od 0°C do +80°C (od -32°F do +176°F)
Wysokość robocza	≤2000 m
Warunki pracy	od 0°C do +50°C
Warunki przechowywania	od -10°C to +60°C, <80% wilg. wzgl. (bez kon- densacji)
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	48 × 212 × 27 mm
Waga	ok. 126 g (bez baterii)



Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620276_V3_1123_dh_mh_pl 18014399531919243 I3/O3 en
